

**INSTRUCTIONS INCLUDED**  
Contains silicone

**INSTRUCTIONS FOURNIES**  
Contient de la silicone

**GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHALTEN**  
Enthält Silikon

**GEBRUIKSAANWIJZING MEEGELEVERD**  
Bevat siliconen

4213 354 22233

**INSTRUKSJONER FØLGER MED**  
Inneholder silikon

**VEJLEDNING MEDFØLGER**  
Indeholder silikone

**KÄYTTÖOHJEET PAKKAUKSESSA**  
Sisältää silikonia

**BRUKSANVISNING MEDFÖLJER**  
Innehåller silikon

随附说明  
包含硅胶

**AVENT**

Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.

Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford, Surrey, GU2 8XH

[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Trademarks owned by the Philips Group.

© Koninklijke Philips Electronics N.V. All Rights Reserved.

EN 1400

**PHILIPS**

**GB For your child's safety WARNING!** Never attach ribbons or cords to a soother, your child may be strangled by them. Inspect carefully before each use, especially when the child has teeth. Pull the soother in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not store a soother in direct sunlight or near a source of heat, or store in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat. Keep the removable protection (cap) for the teat away from children to avoid suffocation. Before first use, place in boiling water for 5 minutes, allow to cool, and squeeze out any trapped water from the soother. This is to ensure hygiene. Clean before each use. Never dip teat in sweet substances or medication, your child may get tooth decay. Replace the soother after 4 weeks of use, for safety and hygiene reasons. In the event the soother becomes lodged in the mouth, DO NOT PANIC; it cannot be swallowed and is designed to cope with such an event. Remove from the mouth with care, as gently as possible. Always use this product under adult supervision. Keep in a dry covered container. Soothers and caps are suitable for all commonly used forms of sterilisation. Wash

your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components. Night time soothers – expose handles to light before use. The soother can be cleaned by washing with warm water. DO NOT use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners on the soothers. Excessive combinations of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace your soother immediately. DO NOT sterilise the display case.

Philips AVENT is here to help

GB: **0844 33 80 489** 5 pence/minute (mobile rates may vary)

IRL: **0818 21 01 41** national call rate (mobiles vary)

AU: **1300 363 391** (option 3)

NZ: **0800 658 224**

**FR Pour la sécurité de votre enfant AVERTISSEMENTS !**

Ne jamais attacher de ruban ou cordon à la sucette, car votre enfant pourrait s'étrangler. Avant chaque utilisation, examiner soigneusement la sucette, en particulier lorsque l'enfant a des dents. Tirer sur la sucette dans tous les sens. La jeter au moindre

signe de détérioration ou de fragilité. Ne pas exposer la sucette directement au soleil ou près d'une source de chaleur et ne pas la laisser dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétérrelle. Maintenir la protection amovible de la tétérrelle hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement. Avant la première utilisation, maintenir la sucette immergée dans de l'eau en ébullition pendant 5 min, la laisser refroidir, puis presser la tétérrelle pour faire sortir l'eau qu'elle pourrait contenir. Ceci pour des raisons d'hygiène. Nettoyer avant chaque utilisation. Ne jamais tremper la tétérrelle dans des substances sucrées ou dans des médicaments, étant donné le risque de carie dentaire. Remplacer la sucette au bout de 4 semaines d'utilisation pour des raisons de sécurité et d'hygiène. Dans le cas où une sucette viendrait se loger à l'intérieur de la bouche, NE PANIQUEZ PAS. Les sucettes ne peuvent pas être avalées et elles sont conçues pour parer à un tel événement. Retirez-la de la bouche avec soin, aussi doucement que possible. Ne jamais laisser un enfant utiliser ce produit sans surveillance.

Conserver dans un récipient fermé. Les sucettes et les capuchons conviennent à toutes les méthodes de stérilisation. Se laver les mains minutieusement et vérifier que les surfaces sont propres avant de les mettre en contact avec des éléments stériles. Sucettes nuit : exposer l'anneau de préhension à la lumière avant utilisation. Les sucettes peuvent être nettoyées à l'eau chaude. NE PAS utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou antibactériens sur les sucettes. Un mélange excessif d'agents de nettoyage pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Remplacer immédiatement tout élément fissuré. NE PAS stériliser la boîte.

Philips AVENT à votre écoute

FR : **01 57 32 40 51** (coût d'un appel local sauf surcoût éventuel selon opérateur)

BE : **070 700 036** (€15/min) LU : **24871095**

(tarif local) CH: **056 266 56 56** tarif réseau fixe Suisse

**DE Für die Sicherheit Ihres Kindes WARNUNG!**

Befestigen Sie niemals Bänder oder Schnüre an einem Schnuller, Ihr Kind könnte sich mit ihnen erdrosseln. Untersuchen Sie den Schnuller vor jedem

Gebrauch, vor allem, wenn das Kind Zähne hat. Ziehen Sie den Schnuller in alle Richtungen. Bei den ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln bitte wegwerfen! Legen Sie den Beruhigungssauger nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe einer Wärmequelle. Bewahren Sie ihn außerdem nicht länger als empfohlen im Desinfektionsmittel ("Sterilisierungslösung"), da dies das Saugermaterial angreifen kann. Bewahren Sie die abnehmbare Schutzkappe für den Sauger außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie daran ersticken könnten. Legen Sie den Beruhigungssauger aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung 5 Minuten lang in kochendes Wasser, lassen Sie ihn dann abkühlen, und pressen Sie anschließend das restliche Wasser heraus. Reinigen Sie den Beruhigungssauger vor jedem Gebrauch. Tauchen Sie den Sauger nicht in süße Substanzen oder Medikamente. Dies könnte Karies verursachen. Ersetzen Sie den Beruhigungssauger zur Sicherheit und aus hygienischen Gründen alle vier Wochen. Wenn ein Schnuller im Mund stecken bleibt, GERATEN SIE NICHT IN PANIK. Der Schnuller kann nicht verschluckt werden und ist so konzipiert, dass er einer solchen Situation standhalten. Entfernen Sie den Schnuller so

vorsichtig wie möglich aus dem Mund. Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene verwenden. Bewahren Sie den Beruhigungssauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf. Sauger und Kappen sind für alle gängigen Sterilisierungsmethoden geeignet. Waschen Sie sich gründlich die Hände, und vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen sauber sind, bevor Sie sterilisierte Teile berühren. Halten Sie bei Nacht-Beruhigungsaugern den Greifring vor der Verwendung unter eine Lichtquelle. Der Beruhigungssauger kann zur Reinigung mit warmem Wasser abgewaschen werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakteriellen Reiniger zum Säubern des Beruhigungsaugers. In bestimmten Kombinationen können Reinigungsmittel zu Rissen in den Kunststoffteilen führen. Wenn dies der Fall ist, ersetzen Sie den Sauger umgehend. Sterilisieren Sie NICHT die äußere Verpackung.

Philips AVENT hilft Ihnen bei Fragen gerne weiter.

DE: **0180 501 06 71** (Mobiltarife können abweichen)

AT: **0820 401 132** (Mobiltarife können abweichen)

CH: **056 266 56 56** Schweizer Festnetztarif

**NL Voor de veiligheid van uw kind WAARSCHUWING**  
Bind nooit linten of koorden aan een fopspeen. Uw kind kan erdoor stikken. Controleer de speen goed vóór elk gebruik, vooral als uw kind tandjes heeft. Trek in alle richtingen aan de speen. Gooi de speen weg zodra u beschadigen of zwakke plekken ziet. Bewaar de fopspeen nooit in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron. Bewaar de speen niet langer dan wordt aanbevolen in ontsmettingsmiddelen ("sterilisatievloeistof"), omdat de speen daardoor zwakker kan worden. Houd de bescherming (het kapje) voor de speen buiten het bereik van kinderen om verstikking te voorkomen. Leg de speen voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water, laat deze afkoelen en knijp eventueel achtergebleven water uit de speen. Hierdoor blijft de speen schoon. Maak de speen voor elk gebruik schoon. Doop de speen nooit in zoete vloeistoffen of medicijnen. Hierdoor kan uw kind last krijgen van tandbederf. Vanuit hygiënisch oogpunt dient u de speen na 4 weken te vervangen. RAAK NIET IN PANIEK als de speen vast komt te zitten in de mond. De speen kan niet worden ingeslikt. Er is

bij het ontwerp al rekening mee gehouden dat dit kan gebeuren. Haal de speen zo voorzichtig mogelijk uit de mond. Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Bewaar het in een droog, afgesloten bakje. Voor spenen en beschermkapjes kunt u elke sterilisatiemethode gebruiken. Was uw handen goed en controleer of werkvlakken schoon zijn voordat deze in contact komen met gesteriliseerde onderdelen. Nachtopspenen: stel de veiligheidsring voor gebruik bloot aan licht. De speen kan worden gereinigd door deze te wassen met warm water. Gebruik GEEN schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen voor de spenen. Overmatig gebruik van combinaties van schoonmaakmiddelen kan leiden tot barstjes in plastic onderdelen. Vervang spenen met barsten onmiddellijk. Steriliseer de opbergdoos niet.

Philips AVENT is er om u te helpen! Bel voor meer informatie:  
NL: **0900-2021177** (€10/min) Imgroma – **0900 1011015** (€0,25 p/m)  
BE: **070 700 036** (€15/min) Bomedys – **+32 (0) 9 259 1050**  
LU: **24871095** (tarif local)

**NO For barnets sikkerhet ADVARSEL** Du må aldri feste bånd eller tråder til narresmokken, da dette medfører kvelningsfare for barnet. Kontroller nøye før bruk, særlig når barnet har fått tenner. Dra i smokken i alle retninger. Kast den ved første tegn på skade eller slitasje. Ikke oppbevar en narresmokk i direkte sollys eller i nærheten av en varmekilde, eller oppbevar i desinfiseringsmiddel ("steriliseringsløsning") lenger enn det som er anbefalt. Det kan være skadelig for smokken. Oppbevar beskyttelsen (hetten) for smokken utligengeligg for barn for å unngå kvelning. Før første gangs bruk bør du legge den i kokende vann i fem minutter, la den avkjøles, og klem ut gjenværende vann fra smokken. Dette bidrar til å sikre hygien. Rengjør før hver bruk. Ikke dypp smokken i søt mat/drikke eller i medisiner. Det kan gi barnet hull i tennene. Bytt ut smokken etter fire ukers bruk, av sikkerhets- og hygienehensyn. Hvis smokken skulle bli sittende fast i barnets munn, **MÅ DU IKKE FÅ PANIKK**. Den kan ikke svelges, og den er utformet med tanke på slike hendelser. Fjern smokken forsiktig fra munnen. Dette produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne. Oppbevar

i en tørr, tildekket beholder. Smokker og hetter passer til alle typer sterilisering. Vask hendene godt og sikre at overflatene er rene før de kommer i kontakt med steriliserte komponenter. Nattsmokker - hold håndtakene i lyset før bruk. Smokken kan rengjøres ved å vaske den i varmt vann. IKKE bruk skuremidler eller antibakterielle rengjøringsmidler på smokkene. Overdrevene kombinasjoner av rengjøringsmidler kan etter hvert føre til at plastkomponenter kan sprekke. Hvis dette forekommer, må du bytte ut smokken umiddelbart. IKKE steriliser esken.

Philips AVENT er her for å hjelpe deg  
NO: **22 97 19 50** nasjonal takst (mobiler varierer)

**DA For dit barns sikkerhed ADVARSEL** Der må ikke bindes snor eller bånd til sutterne, da det kan kvæle dit barn. Kontroller grundigt før brug, især hvis barnet har tænder. Træk sutten i alle retninger. Smid den ud ved tegn på skade eller slitage. Opbevar aldrig sutten i direkte sollys eller tæt på en varmekilde og lad den aldrig ligge i desinfektionsmiddel (steriliseringsopløsning) i længere

tid end anbefalet, da det kan svække sutten. Opbevar den aftagelige beskyttelse (kappe) til sutten utligengeligg for børn for at undgå kvælning. Inden sutten tages i brug første gang, lægges den i kogende vand i 5 minutter. Lad derefter sutten køle af, og tryk vandet ud af den for at sikre hygiejnen. Rengør før hver brug. Dyp aldrig sutten i søde væsker eller medicin. Dit barn kan få skader på tænderne. Udskift sutten efter 4 ugers brug af hensyn til sikkerhed og hygiejne. I tilfælde af, at sutten sidder fast i munden, er der **INGEN GRUND TIL PANIK**. Sutten kan ikke sluges og er designet til sådanne tilfælde. Fjern den så forsigtigt som muligt fra munden. Produktet skal altid anvendes under opsyn af en voksen. Opbevar i en tør, lukket beholder. Sutter og kapper er egnede til alle former for sterilisation. Vask hænderne grundigt, og sørg for, at overfladerne er rene, før de kommer i kontakt med steriliserede komponenter. Natsutter – Udsæt håndtag for lys inden brug. Sutten kan rengøres ved vask med varmt vand. BRUG IKKE skrappe rengøringsmidler eller anti-bakterielle rengøringsmidler til sutterne. Overdreven brug af rengøringsmidler kan efter et stykke tid medføre, at

plastikomponenterne revner. Skulle dette ske, skal sutten udskiftes med det samme. Opbevaringsæsken SKAL IKKE steriliseres. Philips AVENT er her for at hjælpe dig  
DA: **35 44 41 30** pris ved indenrigsopkald (mobilopkaldspriser varierer)

**FI Varmista lapsesi turvallisuus! TÄRKEÄÄ** Älä kiinnitä tuttiin nauhoja tai naruja, koska ne voivat aiheuttaa lapselle kuristumisen vaaran. Tarkista tutti huolellisesti ennen käyttöä, etenkin, jos lapsella on hampaita. Vedä tuttia kaikkiin suuntiin. Heitä tutti pois heti, kun huomaat siinä vikoja tai heikkouksia. Älä säilytä tuttia suorassa auringonvalossa tai lähellä lämmönlähdettä, älä myöskään jätä tuttia käyttöösi. Säilytä irrotettavat tutinsuojat lasten ulottumattomissa. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Laita tutti kiehuvaan veteen 5 minuutiksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Anna tutin jäähtyä ja purista mahdollinen vesi pois tutin sisältä hygienian lisäämiseksi. Puhdista tutti ennen jokaista käyttökertaa. Älä kasta tuttia makeaan tai lääkkeeseen, koska se voi aiheuttaa lapselle hammasmätää. Vaihda

tutti uuteen 4 viikon käytön jälkeen turvallisuus- ja hygieniasyistä. Jos tutti tarttuu kiinni suuhun, **ÄLÄ HÄTÄÄNNY**. Tuttia ei voi niellä. Irrota se suusta mahdollisimman varovaisesti. Aikuisen on aina valvottava tämän tuotteen käyttöä. Säilytä tuote kuivassa kannellisessa astiassa. Tutit ja suojukset voi steriloida kaikilla yleisimmillä menetelmillä. Pese kätesi huolellisesti ja varmista, että Yötutit – valaise kahvoja ennen käyttöä. Tutin voi puhdistaa pesemällä sen lämpimällä vedellä. **ÄLÄ** puhdista tutteja hankaavilla tai antibakteerisilla puhdistusaineilla. Liiallinen puhdistusaineiden käyttö voi vahingoittaa muovia. Vaihda vahingoittunut tutti uuteen välittömästi. **ÄLÄ** steriloi kotelo. Philips AVENT on valmis auttamaan FI: **09 88 62 50 41** palvelupuheluiden hinta (matkapuheluhinnat vaihtelevat)

**SE För ditt barns säkerhet VARNING** Sätt aldrig fast band eller snören i en napp eftersom barnet kan strypas av dem. Kontrollera nappen noga före varje användning, särskilt om barnet har tänder. Dra i nappen åt alla håll. Kasta nappen så fort den visar tecken på skador eller slitage. Förvara aldrig en napp i direkt solljus, nära en varmekälla eller i desinfektionsmedel längre än rekommenderat eftersom det kan försvaga nappen. Förvara nappens skyddshylsa utom räckhåll för barn för att undvika risk för kvävning. Placera nappen i kokande vatten i 5 minuter före första användningen. Låt den svalna och pressa ut vatten som kan ha blivit kvar i nappen. Detta görs av hygienskal. Rengör före varje användning. Doppa aldrig nappen i söt vätska eller medicin eftersom det kan skada barnets tänder. Byt ut nappen efter fyra veckors användning av säkerhets- och hygienskal. Om nappen skulle fastna i munnen ska du INTE GRIPAS AV PANIK. Nappen kan inte sväljas och är utformad för att klara av en sådan händelse. Ta ut nappen så försiktigt som möjligt ur munnen. Använd alltid produkten under överinseende av vuxen. Förvara i en torr övertäckt behållare.

Nappar och skydd passar för alla typer av sterilisering. Tvätta händerna noggrant och se till att alla ytor är rena innan steriliserade delar kommer i kontakt med dem. Nattnappar – exponera ringen för ljus innan nappen används. Nappen kan rengöras i varmt vatten. Använd INTE rengöringsmedel med slipande effekt eller antibakteriella medel. Överdriven användning av rengöringsmedel kan göra att plastdelar spricker. Om det inträffar måste nappen omedelbart bytas ut. Sterilisera INTE förpackningen.

Philips AVENT hjälper gärna till  
SE: **0857 92 90 67** (national samtal)

**SC** 关于儿童安全和健康的警告事项! 切勿在安抚奶嘴上系带子或绳子, 以防止带子或绳子造成宝宝窒息。每次使用前, 请仔细检查, 尤其是宝宝长牙以后。向各个方向拨拉安抚奶嘴进行检查, 如有明显破损或缺陷, 请立即丢弃。请勿将安抚奶嘴置于阳光直射处或热源附件, 或者置于消毒剂(“消毒溶液”)中超过建议时间, 因这可能会降低安抚奶嘴的效果。请将安抚奶嘴上的保护盖置于宝宝触及不

到的地方, 以防宝宝放入嘴中以至窒息。每次使用前, 请置于沸水中5分钟以消毒, 等冷却后请挤出安抚奶嘴内残留的水, 以确保卫生。每次使用前请清洗。切勿将奶嘴置于含糖物质或药物中, 以避免蛀牙。为确保健康和卫生, 建议每使用4周更换一次产品。安抚奶嘴如若卡在口中, 请勿惊慌; 奶嘴不会被吞入, 因为产品设计已考虑此情况。您只需轻轻将安抚奶嘴从中取出即可。请在大人的看护下给宝宝使用本产品。请将产品存放于干燥密闭容器内。安抚奶嘴和保护盖适用于所有正常的消毒方法。在接触消毒部件前, 请彻底清洗双手并确保表面干净。夜用式安抚奶嘴一使用前请先将其放在光下。可用温水清洗安抚奶嘴。切勿用腐蚀性或抗菌清洁剂清洗安抚奶嘴。高浓度洗涤剂可导致塑料部件破裂。如出现破裂, 请立即更换新部件。切勿消毒展示盒。

全国顾客服务热线: **4008 800 008**  
[www.philips.com.cn/AVENT](http://www.philips.com.cn/AVENT)